



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## La Directrice générale

Monsieur Serge DAHAN  
Président  
B'nai B'rith France  
5 rue du Colonel Moll  
75017 PARIS

**19 AVR. 2016**

Réf. : DG/16/3271

Monsieur le Président,

Ayant pris connaissance du communiqué paru le 15 avril sur le site du B'nai B'rith France concernant la 199<sup>e</sup> session du Conseil exécutif de l'UNESCO qui a terminé ses travaux le vendredi 15 avril dernier, j'ai tenu à vous écrire afin de préciser que les décisions prises dans ce contexte relèvent des organes directeurs de l'Organisation et non pas de sa Directrice générale.

Dans l'esprit qui a toujours été le mien tout au long de mon mandat et qui continue à guider ma vision, et en ma qualité de Directrice générale de l'UNESCO, je fais une déclaration, le 17 avril 2016, immédiatement après la session du Conseil exécutif, rappelant que « Jérusalem est une terre sainte des trois religions monothéistes, un lieu de dialogue pour tous les juifs, chrétiens et musulmans ». Dans cette déclaration, je soulignais également que « les États membres ont une responsabilité envers le mandat de l'UNESCO, d'avancer dans un esprit qui encourage au dialogue, à la tolérance et à la paix ». Vous trouverez ci-joint ma déclaration dans son intégralité.

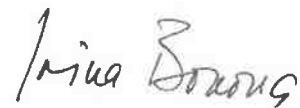
Je voudrais aussi réitérer ce que j'ai déjà affirmé à plusieurs reprises, cette Organisation ne devrait pas être politisée. En ma qualité de Directrice générale de l'UNESCO, j'ai pris position fermement afin d'éviter par tous les moyens possibles d'enflammer davantage la situation au Moyen-Orient, et plus particulièrement autour de la Vieille Ville de Jérusalem et ses remparts, un bien inscrit sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Vous vous souviendrez également que déjà l'an dernier, à la suite des débats au cours de la 197<sup>e</sup> session du Conseil exécutif, j'ai fait une déclaration pour souligner que « la protection du patrimoine culturel ne saurait être prise en otage, car cela fragilise le mandat et les efforts de l'UNESCO » dont vous trouverez copie ci-joint.

Permettez-moi d'ajouter, et ce malgré les critiques adressées à l'encontre de l'UNESCO, que mes efforts ont néanmoins été reconnus par le Président de la Knesset, Yuli-Yoel Edelstein, ainsi que par plusieurs dirigeants d'organisations juives à travers le monde, y compris le B'nai B'rith. Aussi, je suis déterminée à continuer à travailler dans cette direction et à multiplier les efforts visant à établir la confiance sur la base du respect et de la compréhension mutuelle, qui sont les principes directeurs de cette Organisation.

C'est dans cet esprit que j'ai signé un Protocole d'accord entre l'UNESCO et le Centre Peres pour la paix lors d'une visite historique de l'ancien président d'Israël, S.E. M. Shimon Peres, au Siège de l'UNESCO le mois dernier. L'Accord jette les bases pour la coopération entre l'UNESCO et le Centre Peres pour la paix dans la promotion du dialogue et de la compréhension mutuelle, notamment par la formation des formateurs en matière d'éducation à la paix et à la compréhension interculturelle, ainsi que par la promotion de la coopération régionale et internationale.

Je tiens enfin à vous assurer de mes efforts personnels continus dans la lutte contre l'antisémitisme et l'extrémisme violent en l'intégrant au cœur des programmes de l'UNESCO, et vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma haute considération.

A handwritten signature in black ink, reading "Irina Bokova". The signature is written in a cursive, flowing style.

Irina Bokova